

## Décisions

### Décision 6429, 7 mai 1996

Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés  
(L.R.Q., c. P-30)

#### Prix du lait de consommation

##### — Ordonnance

##### — Modifications

Veillez prendre note que la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec a pris, par sa décision 6429 du 7 mai 1996, l'Ordonnance L-80 remplaçant l'Ordonnance L-78 sur les prix du lait de consommation prise par la Régie par sa décision 6324 du 23 août 1995 (1995, 127 *G.O.* II, 3993) et modifiée par l'Ordonnance L.-79 prise par la décision 6385 du 24 janvier 1996 (1996, 128 *G.O.* II, 1273).

Veillez de plus noter que cette ordonnance est soustraite de l'application des dispositions de la Loi sur les règlements (L.R.Q. c. R-18.1) en vertu du décret 370-95 du 22 mars 1995.

*Le secrétaire,*

CLAUDE RÉGNIER

### Ordonnance L-80 sur les prix du lait de consommation

Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés  
(L.R.Q., c. P-30, a. 38)

**1.** Le prix du lait de consommation est fixé par la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, conformément à la présente ordonnance.

Pour les fins de la présente ordonnance, les mots «lait» et «lait de consommation» signifient le lait de vache pasteurisé, écrémé ou partiellement écrémé à l'exclusion du lait traité selon le procédé de l'Ultra-haute température (UHT).

**2.** Les prix du lait de consommation sont fixés sur le territoire du Québec selon les régions décrites en annexe A.

**3.** Les prix du lait vendu à toute personne autre qu'un consommateur par une entreprise laitière ou un distributeur ne peuvent être supérieurs à ceux apparaissant aux annexes B et B.1.

Le prix du lait vendu par une entreprise laitière à un distributeur peut être ajusté d'un montant équivalant à la différence entre les prix en vigueur dans l'Ordonnance L-76 prise par la Régie par sa décision 6017 du 10 février 1994 (1994, 126 *G.O.* II, 1316) et ceux apparaissant aux annexes B et C.1.

Sont considérés respectivement comme entreprise laitière toute personne qui reçoit du lait d'un producteur, le traite et le vend et comme distributeur toute personne autre qu'un détaillant qui livre ou fait livrer du lait à la clientèle.

**4.** Les prix du lait vendu à un consommateur ne peuvent être inférieurs ni supérieurs à ceux apparaissant à l'Annexe C.

**5.** Les prix du lait à valeur ajoutée ne peuvent être inférieurs ni supérieurs à ceux apparaissant aux annexes B.1 et C.1.

Est considéré comme du lait à valeur ajoutée le lait, le lait de consommation qui a subi une microfiltration ou une multi-centrifugation ou qui présente des caractéristiques particulières quant à sa durée de conservation, à sa valeur nutritive, ou à sa présentation dans un contenant fabriqué de matériaux distincts et qui entraînent des coûts supérieurs à ceux du lait de consommation.

**6.** Le prix maximum du lait vendu à un organisme à but non lucratif par un distributeur dans la région III, et tel qu'il apparaît à l'annexe B, peut être réduit de moitié si le délai de péremption de ce lait est inférieur à 7 jours pour le lait pasteurisé ou 20 jours pour le lait dont la durée de conservation est supérieure au lait pasteurisé.

**7.** Le prix maximum du lait vendu dans la région III, et tel qu'il apparaît aux annexes B.1, C et C.1, est augmenté de 10 ¢ le litre pour la période du 8 février 1996 au 7 février 1997. À compter du 8 février 1997, cette augmentation sera portée à 7 ¢ le litre.

**8.** Les limites de prix apparaissant aux annexes B et C ne s'appliquent pas au lait certifié biologique.

**9.** Toute entreprise laitière doit verser à la Fédération des producteurs de lait du Québec, pour le lait provenant des producteurs, ainsi qu'à ses autres fournisseurs, s'il y a lieu, un montant de 59,26 \$ pour chaque hectolitre de lait de classe 1 qu'elle achète ou reçoit d'eux.

Le lait de classe 1 se définit comme étant:

1<sup>o</sup> le lait utilisé finalement par l'entreprise laitière dans les produits de consommation constitués de lait contenant au moins 3,25 % de matière grasse;

2<sup>o</sup> le lait écrémé, le lait partiellement écrémé ou la crème servant à l'uniformisation de tout produit laitier énuméré au paragraphe 1<sup>o</sup>;

3<sup>o</sup> le lait utilisé finalement par l'entreprise laitière dans la préparation du lait écrémé ou du lait partiellement écrémé;

4<sup>o</sup> le lait et la crème vendus par l'entreprise laitière à une autre entreprise laitière pour les fins indiquées aux paragraphes 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>.

**10.** Le prix mentionné à l'article 9 est net pour le lait livré à l'entreprise laitière et est fixé sur la base de 3,6 kilogrammes de matière grasse par hectolitre de lait. Toute variation au-dessus ou au-dessous de cette base est calculée au prix convenu entre la Fédération et l'entreprise laitière.

**11.** Les territoires de la Municipalité de Rapides-des-Joachims, la municipalité régionale de comté de Minganie ainsi que les territoires situés au nord du 50<sup>e</sup> parallèle, à l'exception du territoire de la Ville de Sept-Iles, ne sont pas visés par les articles 3, 4 et 5 de la présente ordonnance.

**12.** La présente ordonnance remplace l'Ordonnance L-78 prise par la Régie par sa décision 6324 du 23 août 1995 (1995, 127 *G.O.* II, 3993).

**13.** La présente ordonnance entre en vigueur à la date de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

#### ANNEXE A (a.2)

#### ORDONNANCE SUR LES PRIX DU LAIT DE CONSOMMATION DÉSIGNATION DES RÉGIONS DU QUÉBEC

1<sup>o</sup> région I: le territoire du Québec à l'exception des territoires des régions II et III;

2<sup>o</sup> région II: le territoire couvrant:

— les municipalités régionales de comté d'Abitibi, Abitibi-Ouest, Témiscamingue, Rouyn-Noranda et Val-ée-de-l'Or;

— les villes de Lebel-sur-Quévillon et de Matagami;

— les municipalités régionales de comté de Bonaventure, Pabok, La Côte-de-Gaspé, Denis-Riverin et Avignon;

— les municipalités régionales de comté de La Haute-Côte-Nord, Manicouagan et Sept-Rivières;

— la Ville de Chibougamau ainsi que les municipalités situées à moins de 80 kilomètres de cette dernière;

3<sup>o</sup> région III: le territoire de la municipalité régionale de comté Les Îles-de-la-Madeleine.

#### ANNEXE B (article 3)

Prix du lait de consommation vendu par une entreprise laitière ou un distributeur

	Région I		
	Entreprise	Distributeur	
	Max	Max	
<b>3,25 % de m.g.</b>			<b>3,25 % de m.g.</b>
11	\$0.976	\$0.987	11
21	\$1.943	\$1.964	21
41	\$3.785	\$3.828	41
101	\$9.753	\$9.861	
201	\$19.506	\$19.722	

#### ANNEXE C (article 4)

Prix du lait de consommation vendu à un consommateur

	Région I					
	Détail		Dépanneur <sup>(1)</sup>		Domicile	
	Min	Max	Min	Max	Min	Max
	\$1.01	\$1.11	\$1.03	\$1.13	\$1.06	\$1.19
	\$2.00	\$2.20	\$2.04	\$2.24	\$2.05	\$2.31
	\$3.84	\$4.28	\$3.92	\$4.36	\$3.94	\$4.50

Région I			Région I						
Entreprise	Distributeur		Détail		Dépanneur <sup>(1)</sup>		Domicile		
Max	Max		Min	Max	Min	Max	Min	Max	
<b>2,00 % de m.g.</b>			<b>2,00 % de m.g.</b>						
11	\$0.926	\$0.937	11	\$0.96	\$1.06	\$0.98	\$1.08	\$1.01	\$1.14
21	\$1.843	\$1.864	21	\$1.90	\$2.10	\$1.94	\$2.14	\$1.95	\$2.21
41	\$3.585	\$3.628	41	\$3.64	\$4.08	\$3.72	\$4.16	\$3.74	\$4.30
101	\$9.253	\$9.361							
201	\$18.506	\$18.722							
<b>1,00 % de m.g.</b>			<b>1,00 % de m.g.</b>						
11	\$0.876	\$0.887	11	\$0.91	\$1.01	\$0.93	\$1.03	\$0.96	\$1.09
21	\$1.743	\$1.764	21	\$1.80	\$2.00	\$1.84	\$2.04	\$1.85	\$2.11
41	\$3.385	\$3.428	41	\$3.44	\$3.88	\$3.52	\$3.96	\$3.54	\$4.10
101	\$8.753	\$8.861							
201	\$17.506	\$17.722							
<b>0,00 % de m.g.</b>			<b>0,00 % de m.g.</b>						
11	\$0.836	\$0.847	11	\$0.87	\$0.97	\$0.89	\$0.99	\$0.92	\$1.05
21	\$1.663	\$1.684	21	\$1.72	\$1.92	\$1.76	\$1.96	\$1.77	\$2.03
41	\$3.225	\$3.268	41	\$3.28	\$3.72	\$3.36	\$3.80	\$3.38	\$3.94
101	\$8.353	\$8.461							
201	\$16.706	\$16.922							
			(1) détaillant en alimentation dont la superficie vendante est inférieure à 280 mètres carrés						
Région II			Région II						
Entreprise	Distributeur		Détail		Dépanneur <sup>(1)</sup>		Domicile		
Max	Max		Min	Max	Min	Max	Min	Max	
<b>3,25 % de m.g.</b>			<b>3,25 % de m.g.</b>						
11	\$1.036	\$1.047	11	\$1.07	\$1.17	\$1.09	\$1.19	\$1.12	\$1.25
21	\$2.063	\$2.084	21	\$2.12	\$2.32	\$2.16	\$2.36	\$2.17	\$2.43
41	\$3.985	\$4.028	41	\$4.04	\$4.48	\$4.12	\$4.56	\$4.14	\$4.70
101	\$10.253	\$10.361							
201	\$20.506	\$20.722							
<b>2,00 % de m.g.</b>			<b>2,00 % de m.g.</b>						
11	\$0.986	\$0.997	11	\$1.02	\$1.12	\$1.04	\$1.14	\$1.07	\$1.20
21	\$1.963	\$1.984	21	\$2.02	\$2.22	\$2.06	\$2.26	\$2.07	\$2.33
41	\$3.785	\$3.828	41	\$3.84	\$4.28	\$3.92	\$4.36	\$3.94	\$4.50
101	\$9.753	\$9.861							
201	\$19.506	\$19.722							
<b>1,00 % de m.g.</b>			<b>1,00 % de m.g.</b>						
11	\$0.936	\$0.947	11	\$0.97	\$1.07	\$0.99	\$1.09	\$1.02	\$1.15
21	\$1.863	\$1.884	21	\$1.92	\$2.12	\$1.96	\$2.16	\$1.97	\$2.23
41	\$3.585	\$3.628	41	\$3.64	\$4.08	\$3.72	\$4.16	\$3.74	\$4.30
101	\$9.253	\$9.361							
201	\$18.506	\$18.722							
<b>0,00 % de m.g.</b>			<b>0,00 % de m.g.</b>						
11	\$0.896	\$0.907	11	\$0.93	\$1.03	\$0.95	\$1.05	\$0.98	\$1.11
21	\$1.783	\$1.804	21	\$1.84	\$2.04	\$1.88	\$2.08	\$1.89	\$2.15
41	\$3.425	\$3.468	41	\$3.48	\$3.92	\$3.56	\$4.00	\$3.58	\$4.14
101	\$8.853	\$8.961							
201	\$17.706	\$17.922							
			(1) détaillant en alimentation dont la superficie vendante est inférieure à 280 mètres carrés						

Région III			Région III						
	Entreprise	Distributeur	Détail		Dépanneur <sup>(1)</sup>		Domicile		
	Max	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
<b>3,25 % de m.g.</b>									
11	\$1.126	\$1.187	11	\$1.21	\$1.31	\$1.23	\$1.33	\$1.26	\$1.39
21	\$2.233	\$2.354	21	\$2.39	\$2.59	\$2.43	\$2.63	\$2.44	\$2.70
41	\$4.345	\$4.588	41	\$4.60	\$5.04	\$4.68	\$5.12	\$4.70	\$5.26
101	\$11.153	\$11.761							
201	\$22.306	\$23.522							
<b>2,00 % de m.g.</b>									
11	\$1.076	\$1.137	11	\$1.16	\$1.26	\$1.18	\$1.28	\$1.21	\$1.34
21	\$2.133	\$2.254	21	\$2.29	\$2.49	\$2.33	\$2.53	\$2.34	\$2.60
41	\$4.145	\$4.388	41	\$4.40	\$4.84	\$4.48	\$4.92	\$4.50	\$5.06
101	\$10.653	\$11.261							
201	\$21.306	\$22.522							
<b>1,00 % de m.g.</b>									
11	\$1.026	\$1.087	11	\$1.11	\$1.21	\$1.13	\$1.23	\$1.16	\$1.29
21	\$2.033	\$2.154	21	\$2.19	\$2.39	\$2.23	\$2.43	\$2.24	\$2.50
41	\$3.945	\$4.188	41	\$4.20	\$4.64	\$4.28	\$4.72	\$4.30	\$4.86
101	\$10.153	\$10.761							
201	\$20.306	\$21.522							
<b>0,00 % de m.g.</b>									
11	\$0.986	\$1.047	11	\$1.07	\$1.17	\$1.09	\$1.19	\$1.12	\$1.25
21	\$1.953	\$2.074	21	\$2.11	\$2.31	\$2.15	\$2.35	\$2.16	\$2.42
41	\$3.785	\$4.028	41	\$4.04	\$4.48	\$4.12	\$4.56	\$4.14	\$4.70
101	\$9.753	\$10.361							
201	\$19.506	\$20.722							

(1) détaillant en alimentation dont la superficie vendante est inférieure à 280 mètres carré

### ANNEXE B.1 (Article 5)

Prix du lait à valeur ajoutée vendu par une entreprise laitière ou un distributeur

Région I		
	Entreprise	Distributeur
	Max	Max
<b>3,25 % de m.g.</b>		
11	\$1.046	\$1.057
21	\$2.063	\$2.084
41	\$3.975	\$4.018
101	\$10.233	\$10.341
201	\$20.466	\$20.682
<b>2,00 % de m.g.</b>		
11	\$0.996	\$1.007
21	\$1.963	\$1.984
41	\$3.775	\$3.818
101	\$9.733	\$9.841
201	\$19.466	\$19.682
<b>1,00 % de m.g.</b>		
11	\$0.946	\$0.957
21	\$1.863	\$1.884
41	\$3.575	\$3.618
101	\$9.233	\$9.341
201	\$18.466	\$18.682

### ANNEXE C.1 (article 5)

Prix du lait à valeur ajoutée vendu à un consommateur

Région I						
	Détail		Dépanneur <sup>(1)</sup>		Domicile	
	Min	Max	Min	Max	Min	Max
<b>3,25 % de m.g.</b>						
11	\$1.08	\$1.18	\$1.10	\$1.20	\$1.13	\$1.26
21	\$2.12	\$2.32	\$2.16	\$2.36	\$2.17	\$2.43
41	\$4.03	\$4.47	\$4.11	\$4.55	\$4.13	\$4.69
<b>2,00 % de m.g.</b>						
11	\$1.03	\$1.13	\$1.05	\$1.15	\$1.08	\$1.21
21	\$2.02	\$2.22	\$2.06	\$2.26	\$2.07	\$2.33
41	\$3.83	\$4.27	\$3.91	\$4.35	\$3.93	\$4.49
<b>1,00 % de m.g.</b>						
11	\$0.98	\$1.08	\$1.00	\$1.10	\$1.03	\$1.16
21	\$1.92	\$2.12	\$1.96	\$2.16	\$1.97	\$2.23
41	\$3.63	\$4.07	\$3.71	\$4.15	\$3.73	\$4.29

Région I			Région I						
Entreprise	Distributeur		Détail		Dépanneur <sup>(1)</sup>		Domicile		
Max	Max		Min	Max	Min	Max	Min	Max	
<b>0,00 % de m.g.</b>			<b>0,00 % de m.g.</b>						
11	\$0.906	\$0.917	11	\$0.94	\$1.04	\$0.96	\$1.06	\$0.99	\$1.12
21	\$1.783	\$1.804	21	\$1.84	\$2.04	\$1.88	\$2.08	\$1.89	\$2.15
41	\$3.415	\$3.458	41	\$3.47	\$3.91	\$3.55	\$3.99	\$3.57	\$4.13
101	\$8.833	\$8.941	(1) détaillant en alimentation dont la superficie						
201	\$17.666	\$17.882	vendante est inférieure à 280 mètres carrés						
Région II			Région II						
Entreprise	Distributeur		Détail		Dépanneur <sup>(1)</sup>		Domicile		
Max	Max		Min	Max	Min	Max	Min	Max	
<b>3,25 % de m.g.</b>			<b>3,25 % de m.g.</b>						
11	\$1.106	\$1.117	11	\$1.14	\$1.24	\$1.16	\$1.26	\$1.19	\$1.32
21	\$2.183	\$2.204	21	\$2.24	\$2.44	\$2.28	\$2.48	\$2.29	\$2.55
41	\$4.175	\$4.218	41	\$4.23	\$4.67	\$4.31	\$4.75	\$4.33	\$4.89
101	\$10.733	\$10.841	<b>2,00 % de m.g.</b>						
201	\$21.466	\$21.682	11	\$1.09	\$1.19	\$1.11	\$1.21	\$1.14	\$1.27
			21	\$2.14	\$2.34	\$2.18	\$2.38	\$2.19	\$2.45
			41	\$4.03	\$4.47	\$4.11	\$4.55	\$4.13	\$4.69
<b>2,00 % de m.g.</b>			<b>1,00 % de m.g.</b>						
11	\$1.056	\$1.067	11	\$1.04	\$1.14	\$1.06	\$1.16	\$1.09	\$1.22
21	\$2.083	\$2.104	21	\$2.04	\$2.24	\$2.08	\$2.28	\$2.09	\$2.35
41	\$3.975	\$4.018	41	\$3.83	\$4.27	\$3.91	\$4.35	\$3.93	\$4.49
101	\$10.233	\$10.341	<b>0,00 % de m.g.</b>						
201	\$20.466	\$20.682	11	\$1.00	\$1.10	\$1.02	\$1.12	\$1.05	\$1.18
			21	\$1.96	\$2.16	\$2.00	\$2.20	\$2.01	\$2.27
			41	\$3.67	\$4.11	\$3.75	\$4.19	\$3.77	\$4.33
<b>1,00 % de m.g.</b>			(1) détaillant en alimentation dont la superficie						
11	\$1.006	\$1.017	vendante est inférieure à 280 mètres carrés						
21	\$1.983	\$2.004							
41	\$3.775	\$3.818							
101	\$9.733	\$9.841							
201	\$19.466	\$19.682							
<b>0,00 % de m.g.</b>									
11	\$0.966	\$0.977							
21	\$1.903	\$1.924							
41	\$3.615	\$3.658							
101	\$9.333	\$9.441							
201	\$18.666	\$18.882							
Région III			Région III						
Entreprise	Distributeur		Détail		Dépanneur <sup>(1)</sup>		Domicile		
Max	Max		Min	Max	Min	Max	Min	Max	
<b>3,25 % de m.g.</b>			<b>3,25 % de m.g.</b>						
11	\$1.196	\$1.257	11	\$1.28	\$1.38	\$1.30	\$1.40	\$1.33	\$1.46
21	\$2.353	\$2.474	21	\$2.51	\$2.71	\$2.55	\$2.75	\$2.56	\$2.82
41	\$4.535	\$4.778	41	\$4.79	\$5.23	\$4.87	\$5.31	\$4.89	\$5.45
101	\$11.633	\$12.241	<b>2,00 % de m.g.</b>						
201	\$23.266	\$24.482	11	\$1.23	\$1.33	\$1.25	\$1.35	\$1.28	\$1.41
			21	\$2.41	\$2.61	\$2.45	\$2.65	\$2.46	\$2.72
			41	\$4.59	\$5.03	\$4.67	\$5.11	\$4.69	\$5.25
<b>2,00 % de m.g.</b>									
11	\$1.146	\$1.207							
21	\$2.253	\$2.374							
41	\$4.335	\$4.578							
101	\$11.133	\$11.741							
201	\$22.266	\$23.482							

	Région III		Région III						
	Entreprise	Distributeur	Détail		Dépanneur <sup>(1)</sup>		Domicile		
	Max	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
<b>1,00 % de m.g.</b>			<b>1,00 % de m.g.</b>						
11	\$1.096	\$1.157	11	\$1.18	\$1.28	\$1.20	\$1.30	\$1.23	\$1.36
21	\$2.153	\$2.274	21	\$2.31	\$2.51	\$2.35	\$2.55	\$2.36	\$2.62
41	\$4.135	\$4.378	41	\$4.39	\$4.83	\$4.47	\$4.91	\$4.49	\$5.05
101	\$10.633	\$11.241							
201	\$21.266	\$22.482							
<b>0,00 % de m.g.</b>			<b>0,00 % de m.g.</b>						
11	\$1.056	\$1.117	11	\$1.14	\$1.24	\$1.16	\$1.26	\$1.19	\$1.32
21	\$2.073	\$2.194	21	\$2.23	\$2.43	\$2.27	\$2.47	\$2.28	\$2.54
41	\$3.975	\$4.218	41	\$4.23	\$4.67	\$4.31	\$4.75	\$4.33	\$4.89
101	\$10.233	\$10.841							
201	\$20.466	\$21.682							

(1) détaillant en alimentation dont la superficie vendante est inférieure à 280 mètres carrés

25511